

MEASLES

Neleiskite vaikui susirgti

- paskiepykite juos vakcina nuo tymų, kiaulytės ir raudonukės

- Tymai vėl atsidūrė žiniuose. Velsė ir Anglijoje užfiksuoti rimti ligos protrūkiai ir vaikų, sergančių tymais, skaičius auga.
- Tymai gali būti labai sunki liga, dėl kurios gali atsirasti ausų ir plaučių infekcijos, priepuoliai, viduriavimas ir smegenų pažeidimas. Tymai gali būti mirtini.
- Jūsų vaikui kyla pavojus susirgti tymais, jei jis nebuvo paskiepytas vakcina nuo tymų, kiaulytės ir raudonukės (angl. MMR).
- Norint gauti geriausią apsaugą, reikia dviejų vakcinų nuo tymų, kiaulytės ir raudonukės dozių.
- Jei jūsų vaikas turėjo gauti dvi vakcinų nuo tymų, kiaulytės ir raudonukės dozes, tačiau jų dar negavo, nesvarbu, kiek jam metų, kuo greičiau kreipkitės į šeimos gydytoją, kad jis būtų paskiepytas.*
- Jei neprisimenate, ar jūsų vaikas buvo paskiepytas, gavo vieną ar dvi vakcinų nuo tymų, kiaulytės ir raudonukės dozes, patikrinkite jo asmeninę sveikatos istoriją (raudoną knygutę). Jei tai nepadeda, kreipkitės į šeimos gydytoją.
- Jei nežinote, kiek dozių gavo jūsų vaikas, geriau gauti dvi vakcinų nuo tymų, kiaulytės ir raudonukės dozes, nei rizikuoti palikti jį neapsaugotą.

*Reaguojant į vietos ligos protrūkį, vaikams nuo 18 mėnesių gali būti duotos dvi dozės, tarp kurių bus mėnesio tarpas.



Atsakymai į dažnai užduodamus klausimus apie tymus ir vakciną nuo tymų, kiaulytės ir raudonukės

Kodėl atsiranda tymų protrūkiai?

Tymai - tai labai užkrečiama liga, greitai perduodama nuo vieno asmens kitam, ypač mokykloje. Vaikas, sergantis tymais, gali užkrėsti beveik visus neapsaugotus vaikus, su kuriais jis kontaktuoja. Nuo 2017 m. pabaigos susirgimai tymais išaugo visame pasaulyje ir tai paveikė JK. Tokiu būdu liga išplito į didesnes bendruomenes, ypač nepasiskiepijusių žmonių grupes.

Kada paprastai skiriama vakcina nuo tymų, kiaulytės ir raudonukės?

Geriausia vaiką skiepyti 12–13 mėnesių amžiaus ir po to, kai jam sueina trys metai ir keturi mėnesiai, kiekvieną kartą suleidžiama viena dozė. Tačiau, jei vaikas nebuvo paskiepytas, jį galima skiepyti bet kokio amžiaus dviem vakcinos dozėmis, tarp kurių bus mėnesio tarpas.

Ar skiepai sukelia pašalinį poveikį?

Vaikui gali pasireikšti tymų, kiaulytės ir raudonukės simptomai, kurie gali trukti iki šešių savaičių po skiepo, tačiau jų forma bus daug lengvesnė. Tai rodo, kad vakcina veikia ir vaikas įgyja atsparumą būsimiems virusams, kurie sukelia šias tris ligas. Ne visiems vaikams pasireiškia šie simptomai, bet tai nereiškia, kad vakcina neveikia.

Ar tėvai ligos protrūkio vietose turėtų pasiskiepyti nuo tymų?

Kaip daugumos ligų atveju, jei kartą persirgote tymais, daugiau jais nesusirgsite, nes organizmas įgijo natūralų atsparumą. Taigi, jei sirgote tymais arba gavote dvi vakcinas nuo tymų, kiaulytės ar raudonukės dozes, dabar jums skiepytis nereikia.

Dėl išsamesnės informacijos apie tymus ir vakciną nuo tymų, kiaulytės ar raudonukės, apsilankykite

www.nhs.uk/conditions/measles/

This is a Lithuanian translation of the measles don't let your child catch it – English version. There are also versions in Afrikaans, Arabic, Bengali, Cantonese, simplified Chinese, French, German, Hebrew, Hindi, Italian, Polish, Portuguese, Romanian, Romanian, Spanish, Swahili, Tagalog, Tamil, Turkish, Ukrainian and Urdu. If you would like more copies of this leaflet or any other immunisation publications please visit www.healthpublications.gov.uk or call 0300 123 1002



Informacija apie skiepus